



1

Destination

Car No./Voiture n°

2

Destination

Car No./Voiture n°

3

Destination

Car No./Voiture n°

4

Destination

Car No./Voiture n°

RESERVATIONS

The enclosed tickets are of value. If your plans are altered, the tickets must be returned with the receipt coupon intact, for refund or credit. If you do not make the trip, please cancel your reservations.

ALCOHOLIC BEVERAGES

Alcoholic beverages purchased on board must be consumed in the premises where served. Provincial liquor laws prohibit the consumption of personal liquor on trains except in the confines of a bedroom or roomette.

SMOKING/NON-SMOKING

To make your trip more enjoyable "smoking" and "non-smoking" areas are designated on trains. When boarding, please look for the no smoking signs or symbols.

Smoking is permitted in sleeping cars, designated coaches or sections of coaches, club cars, and lounge cars. Smoking is not permitted in meal service cars except for the last reserved sitting of dinner. Pipes and cigars are prohibited.

We appreciate the cooperation of smokers.

CREDIT CARDS

VIA welcomes passengers' use of all major credit cards.

BAGGAGE

Personal effects consisting of wearing apparel, toilet articles and similar effects for the passenger's use, comfort and convenience (except liquids and breakables) are accepted as baggage. Explosive, combustible, corrosive and inflammable materials are prohibited by law.

For reasons of safety, comfort and convenience to other passengers, carry-on baggage is limited to two pieces, the larger one not exceeding 61 cm x 41 cm x 35 cm (24" x 16" x 10"). Station and on-train personnel is authorized to refuse articles which cannot be stored safely on board. VIA assumes no liability for loss or damage to carry-on baggage.

VIA recommends that all other baggage be checked to destination subject to any applicable restrictions. Baggage must be checked at least 30 minutes before your departure.

VIA assumes no liability for checked baggage other than as specified in tariffs. Basic conditions are shown on the back of baggage check identification coupons. For information on weight and size restrictions, excess charges, liability and other baggage car services, please contact a VIA station agent.

Baggage handling personnel is available at most major stations complimentary. Carts are also available at some stations.

RÉSERVATIONS

Les billets ci-joints ont de la valeur. Si vous changez vos projets de voyage, vous devez retourner vos billets en vous assurant que la partie reçue soit intacte, aux fins de remboursement ou de constitution d'un crédit. Si vous ne pouvez effectuer le voyage, veuillez annuler vos réservations.

BOISSONS ALCOOLIQUES

Toute boisson alcoolique achetée dans le train doit être consommée sur les lieux. Les lois provinciales régissant la consommation des boissons alcooliques dans les trains interdisent aux voyageurs de consommer des boissons personnelles ailleurs que dans une chambre ou une chambre-brette.

TABAC

Pour que vous bénéficiiez des meilleures conditions de voyage possible, nous avons aménagé des sections « fumeurs » et « non-fumeurs » dans les trains. Lors de l'embarquement, vérifiez l'emplacement des sections non-fumeurs indiquées à l'aide de panneaux ou de pictogrammes à cet effet.

L'usage du tabac est autorisé dans les voitures-lits, dans les voitures ou sections de voitures désignées, dans les voitures-clubs et dans les voitures-bars. L'usage du tabac est interdit dans les voitures de restauration sauf lors du dernier service du dîner. La pipe et le cigare sont interdits.

Nous remercions à l'avance les fumeurs de leur collaboration.

CARTES DE CRÉDIT

VIA honore les principales cartes de crédit.

BAGAGES

Les effets personnels comprenant les vêtements, les articles de toilette et autres produits visant à assurer le confort et le bien-être des voyageurs, sauf les produits liquides et les récipients fragiles, sont autorisés comme bagage. La loi interdit le transport des matières explosives, combustibles ou inflammables.

Pour des raisons de sécurité et de confort et par égard pour les autres voyageurs, les bagages à main doivent se limiter à deux articles dont le plus volumineux ne doit pas excéder 61 cm x 41 cm x 35 cm (24" x 16" x 10"). Le personnel de gare et de train est autorisé à refuser tout article dont le transport pose des risques ou qui ne peut être rangé de façon sécuritaire dans les voitures. VIA n'assume aucune responsabilité pour les bagages à main perdus ou endommagés.

VIA recommande d'enregistrer les autres bagages sous réserve de restrictions inhérentes à certaines destinations. Les bagages doivent être enregistrés au moins 30 minutes avant votre départ.

SPECIAL NEEDS

Various services for passengers with special needs are provided upon prior notification, minimum 24 hours prior to departure. Please be specific on the services you require when making your reservations or when purchasing tickets.

COMMENTS

VIA personnel pride themselves in their commitment to excellent customer service and any suggestions you may have are welcome.

BAGAGES (suite)

VIA n'assume aucune responsabilité pour les bagages enregistrés autre que celle précisée par le règlement tarifaire pertinent. Les conditions de transport des bagages figurent au verso du talon d'identification des bagages. Pour tout renseignement concernant les restrictions en matière de poids et de dimensions, de suppléments tarifaires, de responsabilité assumée par VIA ou pour les services de bagages, veuillez vous adresser à toute billetterie de VIA.

La plupart des gares principales offrent un service de manutention des bagages. De plus, certaines gares offrent gratuitement des chariots à bagages.

BESOINS SPÉCIAUX

Nous offrons divers services à tous les voyageurs présentant des besoins spéciaux, moyennant un préavis minimum de 24 heures avant le départ. Lors de vos réservations ou de l'achat de vos billets, veuillez préciser le plus exactement possible la nature de vos besoins.

OBSERVATIONS

Le personnel de VIA est fier des efforts déployés pour assurer l'excellence des services à la clientèle. Dans ce contexte, vos observations et vos suggestions quant à l'amélioration éventuelle de nos services sont les bienvenues.

(Continued other panel)

Bagages (suite autre panneau)